

BELGISCHE SENAAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 1965.

—
27 AUGUSTUS 1965.
—

Voorstel van wet tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 1 van de wet van 14 april 1965 tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, had tot doel de vrijstelling van verkeersbelasting uit te breiden tot de voertuigen-werktuigmachines van de zelfstandige aannemers van landbouwwerken, zelfs indien deze voertuigen het personeel of de grondstoffen vervoeren die voor bedoelde werken onmisbaar zijn of indien zij de voortbrengselen van de uitgevoerde werken vervoeren naar het bedrijf van de landbouwer voor wiens rekening de werken werden uitgevoerd.

Deze vrijstelling beantwoordde werkelijk aan een noodzakelijkheid als gevolg van de uitbreiding van de zgn. landbouw-service nl. het verrichten van gespecialiseerde werkzaamheden zoals de chemische ziekte- en onkruidbestrijding, het mechanisch oogsten van granen, suikerbieten, aardappelen, enz. op de velden van de land- en tuinbouwers.

Impliciet had deze wet nochtans zeer verstrekkende en pijnlijke gevolgen voor de land- en tuinbouwers zelf, en in de eerste plaats voor de tuinbouwers. Zij schafte immers de vroeger bestaande vrijstelling van verkeersbelasting af voor de vrachtwagens, lichte vrachtwagens en alle andere voertuigen die uitsluitend in de land- of tuinbouw werden gebruikt en die onder de vroegere wetgeving, met tractoren werden gelijkgesteld.

Onderhavig voorstel strekt er toe deze vrijstelling opnieuw in te voeren, wat de vrachtwagens met een maximum-laadvermogen tot 5 ton en de voertuigen met gekombineerde carrosserie betreft.

R. A 7015.

SÉNAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1965.

—
27 AOUT 1965.
—

Proposition de la loi modifiant les lois coordonnées relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 1^{er} de la loi du 14 avril 1965 modifiant les lois coordonnées relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles visait à étendre l'exemption de la taxe de circulation aux véhicules-outils des entrepreneurs indépendants de travaux agricoles, même si ces véhicules transportent le personnel ou les matières premières indispensables auxdits travaux ou s'ils transportent les produits résultant de l'exécution des travaux à l'exploitation du cultivateur pour le compte duquel ceux-ci ont été réalisés.

Cette exonération était réellement nécessaire étant donné le développement pris par le service agricole, qui comporte désormais l'exécution de certains travaux spécialisés tels que la lutte chimique contre les maladies et les mauvaises herbes, la récolte mécanique des céréales, des betteraves sucrières, des pommes de terre, etc. sur les champs des cultivateurs et des horticulteurs.

Toutefois, la loi précitée entraînait implicitement des conséquences fort graves et pénibles pour les cultivateurs et horticulteurs eux-mêmes, et surtout pour les horticulteurs. En effet, elle supprimait l'exemption de la taxe de circulation accordée précédemment pour les camions, les camionnettes et tous les autres véhicules utilisés exclusivement dans les secteurs agricole et horticole et que la législation antérieure avait assimilés aux tracteurs.

La présente proposition de loi tend à rétablir cette exonération en ce qui concerne les camions d'une capacité de charge maximum de 5 tonnes et les véhicules à carrosserie combinée.

R. A 7015.

Het is immers onaanvaardbaar dat aan de land- en tuinbouwsektor, die een moeilijke aanpassingsperiode doormaakt, nieuwe en zeer zware lasten worden opgelegd. Vooral de tuinbouwers die zich eigen snellere vervoermiddelen hebben aangeschaft om hun produkten in de beste voorwaarden en op het geschikte ogenblik naar de markten en veilingen te vervoeren, werden door de plotse invoering van de verkeersbelasting ten zeerste getroffen.

Zij deden immers deze belangrijke investeringen in een periode waar de verkeersbelasting niet diende betaald te worden en waar zij zich ook aan de invoering ervan niet konden verwachten. Gezien het beperkt aantal kilometers dat door de tuinbouwers per jaar wordt afgelegd, is de last van de verkeersbelasting per afgelegde kilometer trouwens buiten elke verhouding.

Anderzijds is het zeker nooit de bedoeling geweest van de indieners van het wetsvoorstel dat geleid heeft tot de wet van 14 april 1965, om de bestaande vrijstellingen af te schaffen. In de loop van de parlementaire besprekingen is dit dan toch gebeurd op een eerder toevallige wijze en vooral met de bedoeling een aantal vastgestelde misbruiken uit te schakelen.

Het is evenwel duidelijk dat de misbruiken ook kunnen vermeden worden zonder daarom de vrijstelling zelf af te schaffen. Het volstaat dat de controlemaatregelen worden toegepast en dat wordt nagegaan of met de bedoelde voertuigen wel degelijk produkten die voortkomen van het land- of tuinbouwbedrijf van de betrokkenen of die voor dit bedrijf bestemd zijn, vervoerd worden. De land- en tuinbouwers hebben zeker geen bezwaar tegen deze controles en zijn, meer dan wie ook, tegenstanders van de vastgestelde misbruiken.

In onderhavig wetsvoorstel wordt trouwens een maximum-laadvermogen van de vrachtwagens die opnieuw zouden genieten van de vrijstelling van de verkeersbelasting, voorgesteld en worden de voertuigen die normaal alleen voor vervoer van personen bestemd zijn, uitgesloten. Hierdoor zullen de meeste misbruiken ongetwijfeld reeds uitgeschakeld worden.

Met het oog op de duidelijkheid van de tekst, wordt in dit wetsvoorstel ook het onderscheid gemaakt tussen de land- en tuinbouwactiviteit voor eigen rekening en deze activiteit voor rekening van derden. Voor vrachtwagens en voertuigen met gekombineerde carrosserie, wordt de vrijstelling van verkeersbelasting enkel voorgesteld indien bedoelde voertuigen uitsluitend voor eigen rekening (landbouwarbeid of vervoer van eigen produkten of van produkten bestemd voor het eigen bedrijf) worden gebruikt door de land- of tuinbouwers die er eigenaar van zijn of er het bestendig en gewoonlijk gebruik van hebben. Deze vrijstelling zou dus niet gelden voor aannemers van landbouwwerken en ook niet indien een land- of tuinbouwer landbouwarbeid of vervoer van land- of tuinbouwprodukten zou doen voor rekening van een derde.

Om alle misverstand te vermijden worden ook de motocultoren en de voertuigen van het « jeep »-type vermeld die op grond van de voorbereidende werken van de wet van 14 april 1965 (Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1964-1965, n° 688 (1963-1964)

En effet, il est inadmissible d'imposer des charges nouvelles et très lourdes aux secteurs agricole et horticole, qui traversent une période de réadaptation difficile. Ce sont les horticulteurs, qui avaient acquis personnellement des véhicules plus rapides afin de transporter leurs produits dans les meilleures conditions et au moment opportun aux marchés et criées, qui ont été le plus durement frappés par l'instauration subite de la taxe de circulation.

En effet, ils avaient opéré ces importants investissements à une époque à laquelle la taxe de circulation n'existait pas et alors qu'ils ne pouvaient s'attendre à la voir établir. D'ailleurs, eu égard au kilométrage annuel limité que parcourent les horticulteurs, la charge de la taxe de circulation par kilomètre est manifestement disproportionnée.

D'autre part, les auteurs de la proposition de loi d'où est issue la loi du 14 avril 1965 n'ont certes jamais eu l'intention d'abroger les exemptions existantes. C'est cependant ce qui s'est produit au cours des débats parlementaires, mais d'une façon plutôt fortuite, le but visé étant essentiellement d'éliminer un certain nombre d'abus.

Il est toutefois évident que ces abus peuvent être prévenus sans qu'il faille pour autant supprimer l'exonération elle-même. Il suffit d'appliquer les mesures de contrôle et de vérifier si les véhicules visés transportent ou non des produits provenant de l'exploitation agricole ou horticole des intéressés ou destinés à celle-ci. Les cultivateurs et horticulteurs ne s'opposent certainement pas à ces contrôles et, plus que quiconque, ils sont adversaires des abus constatés.

La présente proposition de loi prévoit d'ailleurs une capacité de charge maximum pour les camions qui bénéficieraient à nouveau de l'exemption de la taxe de circulation et elle exclut les véhicules qui ne sont affectés normalement qu'au transport de personnes. A n'en pas douter, cette mesure permettra déjà d'éliminer la plupart des abus.

Dans un souci de clarté, le texte de la présente proposition de loi fait une distinction entre les activités agricoles et horticoles exercées pour compte propre de l'exploitant, d'une part, et ces mêmes activités exercées pour compte de tiers, d'autre part. En effet, pour ce qui concerne les camions et les véhicules à carrosserie combinée, elle ne prévoit l'exemption de la taxe de circulation que dans les cas où les cultivateurs et horticulteurs qui en sont les propriétaires ou qui en ont la disposition permanente ou habituelle, les utilisent exclusivement pour leur propre compte (travaux agricoles ou transport de leurs propres produits ou de produits destinés à leur exploitation personnelle). Cette exemption ne serait donc pas accordée aux entrepreneurs de travaux agricoles, pas plus qu'aux cultivateurs ou horticulteurs effectuant des travaux agricoles ou des transports de produits agricoles ou horticoles pour compte d'autrui.

Afin d'éviter tout malentendu, notre texte fait également mention des motoculteurs ainsi que des véhicules du type « Jeep », assimilés aux tracteurs proprement dits sur la base des travaux préparatoires de la loi du 14 avril 1965 (Chambre des Représentants, ses-

n° 5) met eigenlijke traktoren worden gelijkgesteld. Op grond van hetzelfde parlementair dokument, dienen ook in onderhavig wetsvoorstel als landbouwers beschouwd te worden « de eigenlijke exploitanten van landbouwbedrijven, met inbegrip van de groentekwekers, de tuinders, (de warmoezeniers, de bloemkwekers), de boomkwekers en de exploitanten van boomgaarden, doch met uitsluiting inzonderheid van de exploitanten van bossen en wouden en van de veefokkers die geen landbouwer zijn ». Het begrip « vee » omvat tevens de dekdieren.

Vermelden wij tenslotte dat met « voertuigen met gekombineerde carrosserie » worden bedoeld de voertuigen die ingericht zijn voor het gelijktijdig vervoer van personen en zaken en meestal genoemd worden : commercial, station wagen, kombi, estate car, enz., zoals voorzien bij artikel 1 van het bij het besluit van de Regent van 22 mei 1947 gevoegde algemeen reglement tot vaststelling van de technische eisen waaraan voor personenvervoer gebezigde voertuigen die benevens de zitplaats van de bestuurder ten minsten negen plaatsen tellen, en voertuigen gebezigd voor het vervoer van zaken, moeten voldoen. De voertuigen gebouwd voor het vervoer van zaken zijn vóór hun indienstelling en na hun indienstelling om de zes maanden onderworpen aan de technische controle (art. 2, 1 van bovengenoemd algemeen reglement), zodat steeds zal kunnen nagegaan worden of de op het schouwingsbewijs vermelde hoogste nuttige last niet meer dan 5 ton bedraagt.

A. SLEDSSENS.

*
**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

Artikel 3, § 1, 6° van de op 10 april 1951 samengeordende wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, zoals dit werd gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 14 april 1965, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 6° de eigenlijke traktoren, de motocultoren, de voertuigen-werktuigmachines die speciaal ontworpen zijn voor de landbouw, de voertuigen gebouwd voor het vervoer van zaken, de voertuigen met gecombineerde carrosserie, de voertuigen van het « jeep »-type en de aanhangwagens, wanneer zij uitsluitend gebruikt worden om landbouwarbeid te verrichten voor eigen rekening, zelfs indien zij het personeel, de voorwerpen of de produkten vervoeren die daarvoor onmisbaar zijn, voor zover de landbouwer er eigenaar van is of er het bestendig en gewoonlijk gebruik van heeft.

» Deze voertuigen mogen ook, met vrijstelling van belasting, gebruikt worden voor het vervoer van vee, waren of goederen, welke voortkomen van het bedrijf van de hierboven bedoelde landbouwer of ervoor bestemd zijn.

sion de 1964-1965, doc. n° 688 (1963-1964) - n° 5). Toujours d'après le même document parlementaire, il y a lieu, dans la présente proposition de loi, de considérer également comme cultivateurs « les exploitants agricoles proprement dits, en ce compris les maraîchers, les horticulteurs, (les fleuristes) les pépiniéristes et les exploitants de vergers, mais à l'exclusion notamment des exploitants de bois et de forêts et des éleveurs de bétail qui ne sont pas agriculteurs ». La notion de « bétail » englobe les animaux reproducteurs.

Précisons enfin que nous entendons par « véhicules à carrosserie combinée » les véhicules aménagés pour le transport simultané de personnes et de choses et que l'on appelle communément : commercial, station wagen, kombi, estate car, etc., véhicules visés par l'article 1^{er} du règlement général annexé à l'arrêté du Régent du 22 mai 1947 et déterminant les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules affectés au transport de personnes et comptant au moins neuf places en plus de celle du conducteur, ainsi que les véhicules affectés au transport de choses. Les véhicules construits pour le transport de choses sont soumis, avant leur mise en service et tous les six mois après celle-ci, au contrôle technique (art. 2, alinéa 1^{er}, dudit règlement général), de sorte qu'il sera toujours possible de vérifier si la charge utile maximum mentionnée sur le certificat de visite ne dépasse pas 5 tonnes.

*
**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

L'article 3, § 1^{er}, 6°, des lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 14 avril 1965, est remplacé par ce qui suit :

« 6° les tracteurs proprement dits, les motoculteurs, les véhicules-outils spécialement conçus pour l'agriculture, les véhicules à carrosserie combinée, les véhicules du type « Jeep » et les remorques, lorsque ces véhicules sont utilisés exclusivement pour effectuer des travaux agricoles pour le compte propre du cultivateur, même s'ils transportent le personnel, les objets ou les produits indispensables à cette fin, pour autant que le cultivateur en soit le propriétaire ou qu'il en ait la disposition permanente ou habituelle.

» Ces véhicules peuvent aussi, en exemption de la taxe, être utilisés pour transporter le bétail, les denrées et les marchandises provenant de l'exploitation du cultivateur visé ci-dessus ou destinés à celle-ci.

» Wat de voertuigen gebouwd voor het vervoer van zaken betreft, wordt de vrijstelling van belasting nochtans enkel verleend indien de op het schouwingsbewijs vermelde hoogste nuttige last niet meer bedraagt dan 5.000 kg;

» 6° *bis* de in 6° vermelde voertuigen, uitgezonderd de voertuigen gebouwd voor het vervoer van zaken en de voertuigen met gekombineerde carrosserie, die uitsluitend worden gebruikt om landbouwarbeid te verrichten, zelfs voor rekening van derden en zelfs indien ze het personeel, de voorwerpen of de produkten vervoeren die daarvoor onmisbaar zijn en om de voortbrengselen van de uitvoering van die arbeid te vervoeren naar om het even welke plaats van de onderneming van de landbouwer voor wiens rekening de werken worden uitgevoerd. »

A. SLEDSSENS.
A. LAGAE.
A. DE BOODT.
L. MARTENS.

» En ce qui concerne les véhicules construits pour le transport de choses, l'exemption de la taxe n'est accordée que lorsque la charge utile maximum mentionnée sur le certificat de visite n'est pas supérieure à 5.000 kg

« 6° *bis*. — Les véhicules mentionnés au 6°, à l'exception des véhicules construits pour le transport de choses et des véhicules à carrosserie combinée qui sont utilisés exclusivement pour effectuer des travaux agricoles, même pour compte de tiers et même lorsqu'ils transportent le personnel, les objets ou les produits indispensables à cette fin, et pour transporter les produits résultant de l'exécution desdits travaux en un lieu quelconque de l'exploitation du cultivateur pour le compte duquel ceux-ci ont été réalisés »: